



motorola

MODEL: MBP845CONNECT MBP845CONNECT-2 MBP845CONNECT-3 MBP845CONNECT-4



OSTRZEŻENIE:

Niebezpieczeństwo uduszenia: Dzieci mogą zaplątać się w przewody i UDUSIĆ SIĘ. Kabel trzymać poza zasięgiem rąk dzieci (w odległości ponad 1 metr). Nigdy nie stosować przedłużaczy z zasilaczami prądu zmiennego (AC). Stosuj wyłącznie załączone zasilacze AC.

PORADNIK SZYBKIEGO STARTU

EU PL

Pełne objaśnienia wszystkich funkcji oraz instrukcje znajdziesz w podręczniku użytkownika (do pobrania na stronie www.motorolahome.com).

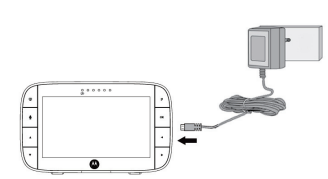
1. Ustawianie cyfrowej elektronicznej niani z kamerą wideo


A. Zasilanie elektronicznej niani.

- Włóż wtyczkę zasilającą DC zasilacza sieciowego do gniazda zasilania DC z boku nadajnika.
- Podłącz drugi koniec kabla zasilacza do odpowiedniego gniazdzka sieciowego.
- Ustawik przycisk ON/OFF (WŁ/WYŁ) w pozycję ON (WŁ). Właczył się wskaźnik zasilania.

Uwaga
Używaj wyłącznie dołączonego zasilacza (5V DC / 1000mA).









B. Instalacja akumulatora w odborniku.



- Podłącz wtyczkę micro USB zasilacza do monitora, a drugą wtyczkę do odpowiedniego gniazda elektrycznego.
- Ab y włączył monitor, naciśnij i przytrzymaj włącznik zasilania 

Uwaga
Używaj wyłącznie dołączonego zasilacza (5V DC / 1000mA). Ładuj przynajmniej przez 16 godzin przed użyciem po raz pierwszy.

2. Podstawowe funkcje przycisków

Odbornik		
	Przycisk WŁ./WYŁ. ZASILANIA	Przycisnąć i przytrzymać przycisk wcisnięty, aby włączyć/ wyłączyć odbornik.
	Przyciski W GÓRĘ/ W DÓŁ	Naciśnij, aby określić ustawienia menu. Podczas przeglądania obrazu przybliżonego, naciśnij i przytrzymaj, aby przesunąć obraz w górę lub w dół
	Przyciski LEWY/ PRAWY	Naciśnij, aby uzyskać dostęp do różnych opcji menu. Podczas przeglądania obrazu przybliżonego, naciśnij i przytrzymaj, aby przesunąć obraz w lewo lub w prawo.
	MENU	Naciśnięcie powoduje otwarcie opcji menu lub wyjście z menu.
	Przycisk OK	Naciśnięcie powoduje zatwierdzenie wyboru.
	Przycisk obrazu WIDEO	Naciśnięcie powoduje włączanie/wyłączanie ekranu LCD.
	Przycisk ROZMOWY	Naciśnięcie przycisków +/- umożliwia regulację poziomu głośności w monitorze.
	Przyciski regulacji głośności	Naciśnięcie i przytrzymanie za pomocą cienkiego pręcika powoduje zresetowanie urządzenia.
Nadajnik		
Przycisk ON/OFF (WŁ/WYŁ)	Przesuń przycisk ON/OFF, aby włączyć/wyłączyć nadajnik.	
PAIR	Naciśnij i przytrzymaj w celu sparowania z odbornikiem lub.	

3. Ustawianie kamery do przeglądania przez internet Wi-Fi®

A. Zainstaluj Hubble przy pomocy aplikacji Motorola Monitors.



- Zeskanuj kod QR urządzeniem smart i pobierz Hubble do aplikacji Motorola Monitors z App Store dla urządzeń iOS lub z Google Play™ Store na urządzeniach z Android™.
- Zainstaluj Hubble z aplikacji Motorola Monitors w Twoim urządzeniu.

B. Widok w kompatybilnych smartphonach, tabletach i komputerach.



- Otwórz Hubble w aplikacji Motorola Monitors App na swoim kompatybilnym smartphonie lub tablecie.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami aplikacji, by utworzyć swoje własne konto w Hubble i podłączyć kamerę Wi-Fi®.
- Zaloguj się na swoje konto w kompatybilnym smartphonie, tablecie lub porzaz <https://app.hubbleconnected.com/#login> na komputerze PC, aby uzyskać dostęp do nadawania na żywo z kamery.

Pamiętaj o następujących minimalnych wymaganiach systemowych:

Smartfony/tablety: iOS 7, Android™ 4.2
PC (tylko do przeglądania – *NIE* ustawiania): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7

Wymagania Wi-Fi®:

Co najmniej: 0,6 Mbps szerokość pasma nadawania na kamerę. Sprawdź prędkość swojego Internetu na stronie: <http://www.speedtest.net/>

4. Informacje ogólne

Jeśli produkt nie działa poprawnie, zapoznaj się z niniejszą Skróconą instrukcją uruchamiania lub Instrukcją użytkownika jednego z modeli wymienionych na stronie 1.

Dział Obsługi Klienta:

0221168640 w Polsce

Email: motorola-mbp@tdm.de

Ograniczona gwarancja na produkty i akcesoria („Gwarancja”)

Dziękujemy za zakup produktu marki Motorola wyprodukowanego na licencji przez Binatone Electronics International LTD („BINATONE”).

Co obejmuje gwarancja?

Z zastrzeżeniem podanych niżej wykluczeń firma BINATONE gwarantuje, że ten produkt marki Motorola („Produkt”) lub atestowane akcesorium („Akcesorium”) sprzedawane do stosowania z tym produktem są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w przypadku normalnego użytkowania w okresie podany w poniżej. Niniejsza gwarancja jest gwarancją wyłączną i nie podlega przeniesieniu. NINIEJSZA GWARANCJA NADA JE KONSUMENTOWI OKREŚLONE PRAWA: KONSUMENTOWI MOGA PRZYŚLUGIWAĆ INNE PRAWA W ZALEŻNOŚCI OD STANU, OKRĘGU LUB KRAJU. W PRZYPADKU KONSUMENTÓW OBJĘTYCH PRZEPISAMI LUB ROZPORZĄDZENIAMI O OCHRONIE KONSUMENTÓW W KRAJU ZAKUPU LUB, JEŚLI JEST INNY, KRAJU ZAMIESZKANIA KORZYSCI WYNIKAJĄCE Z NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI STANOWIĄ DODATEK DO WSKAZYKICH PRAW I POSTANOWIENI ZAWARTYCH W TEGO RODZAJU PRZEPISACH LUB ROZPORZĄDZENIACH O OCHRONIE KONSUMENTÓW. ABY UZYSKAĆ WIĘCEJ INFORMACJI NA TEMAT SWOICH PRAW, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z PRZEPISAMI OBOWIĄZUJĄCYMI W DANYM KRAJU, OKRĘGU LUB STANIE.

Kogo dotyczy gwarancja?

Gwarancja dotyczy tylko pierwszego nabywcy i nie podlega przeniesieniu.

Zobowiązania firmy BINATONE?

Firma BINATONE lub jej autoryzowany dystrybutor nieodpłatnie naprawi lub wymieni Produkty i Akcesoria nie spełniające parametrów określonych w Gwarancji wedle własnego uznania oraz w rozsądnym terminie. Firma może użyć funkcjonalnie równoważnych zregenerowanych/ naprawionych/ używanych lub nowych Produktów, Akcesoriów lub części.



motorola

MODELLEK: MBP845CONNECT MBP845CONNECT-2 MBP845CONNECT-3 MBP845CONNECT-4



FIGYELMEZTÉS:

Fulladásveszély: A kábelgyermkek MEGFÜLLADHATNAK a kábelektől. A vezetéknek gyermekektől távol (több mint 1 méternyire) tartandók. Soha ne használjon hosszabbító kábelt váltakozófeszültségű (AC) adapterekhez. Kizárólag a mellékelt váltakozófeszültségű (AC) adaptert használja.

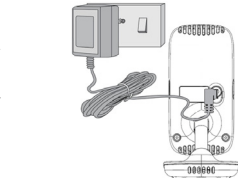
GYORSINDÍTÁS ÚTMUTATÓ

EU HU

Az összes funkció részleteit és az utasításokat a Felhasználói útmutatóban találja (letölthető formátumban elérhető a www.motorolahome.com).

1. A digitális videó babamonitor üzembehelyezése

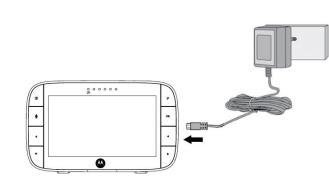
A. A babaegység tápegysége.




- Csatlakoztassa az egyenáramú (DC) csatlakozódugót a baba egység oldalában található DC csatlakozóba.
- Csatlakoztassa a hálózati adapter másik végét egy arra alkalmas hálózati aljzatba.
- Csúsztassa az ON/OFF (BE/KI) kapcsolót ON (BE) állásba. A bekapcsolás / összekapcsolás jelzőlámpája felvilág.

Megjegyzés
Csak a csomagban található adaptert használja (5V DC/1000mA).









B. A szülőegység tápegysége.



- Csatlakoztassa a mikro USB dugót a babaegységhez a másik végét pedig a megfelelő konnectorba.
- A bekapcsoláshoz nyomja meg és tartsa nyomva a szülőegység tetején található POWER gombot 

Megjegyzés
Csak a csomagban található adaptert használja (5V DC/1000mA). Első használat előtt legalább 16 órán át töltsé.

2. A gombok alapvető műveletei

Szülőegység		
	BE / KI gomb	Nyomja meg és tartsa lenyomva a szülői egység be/ kikapcsolásához.
	FÖL/LE gomb	Nyomja meg a menübeállításokhoz. A felnagyított kép megtekintésekor nyomja le és tartsa lenyomva azt a kép felfelé- vagy lefelé mozgatásához.
	JOBB/BAL gomb	Nyomja meg a különböző menüpontciók megnyitásához. A felnagyított kép megtekintésekor nyomja le és tartsa lenyomva azt a kép felfelé- vagy lefelé mozgatásához.
	MENÜ gomb	Nyomja meg a menü opcióinak megnyitásához vagy a menüből való kilépéshez.
	OK gomb	Nyomja meg a kiválasztás megerősítéséhez.
	VIDEO gomb	Nyomja meg az LCD képernyő be/kikapcsolásához.
	BESZÉD gomb	Nyomja meg és tartsa lenyomva, ha beszéléni szeretne a gyermekével.
	Hangerő gomb	Nyomja meg a +/- gombot a szülő egység hangerejének kiválasztásához.
Babaegység		
BE / KI kapcsoló	Csúsztassa a ON/OFF (BE/KI) kapcsolót a baba egység BE/KI kapcsolásához.	
PAIR	Tartsa lenyomva a PAIR (párosítás gombot a szülő egység párosításához.	

3. A Wi-Fi® internetes megtekintés kameraegységének beállítás

A. Telepítse a Hubble-t a Motorola Monitors alkalmazásához.



- Ellenőrizze a QR kódot az okoskészülékével, majd töltsé le a Hubble-t a Motorola Monitors alkalmazásához az iOS eszközök App Store alkalmazásából vagy a Android™ eszközök Google Play™ store alkalmazásból.
- Telepítse eszközeire a Hubble-t a Motorola Monitors alkalmazásához.

B. A kompatibilis okostelefonok, táblagépek és számítógépek nézete.



- Nyissa meg a Hubble-t a Motorola Monitors alkalmazással egy kompatibilis okostelefonon a táblagépen.
- Hassa létre a Hubble fiókját, majd kapcsolódjon a Wi-Fi® kamerára az alkalmazásban látható utasítások követésével.
- Jelenkezzen be a fiókjába egy kompatibilis okostelefonon, táblagépen vagy számítógépen a <https://app.hubbleconnected.com/#login> weboldalon keresztül az élő kamera adatfolyam megnyitásához.

Kérjük, vegye figyelembe az alábbi minimális rendszerkövetelményeket:

Okostelefonok / táblagépek: iOS 7, Android™ 4.2
PC (csak megtekintéshez – *NEM* beállítás): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7

Wi-Fi® követelmények:

Legalább 0,6 Mps feltöltési sávzsélesség kameránként. A következő oldalon tesztelheti az internet sebességét: <http://www.speedtest.net/>



motorola

MODEL: MBP845CONNECT MBP845CONNECT-2 MBP845CONNECT-3 MBP845CONNECT-4



VAROAVNI:

Niebezpečí úskrcení: Dohází k případm ÚSKRCENÍ dítěte v kabelu. Uchovávejte tento kabel mimo dosah dětí (více než 1 m). Nikdy nepoužívejte k AC adaptéru prodlužovací kabely. Používejte pouze dodané AC adaptéry.

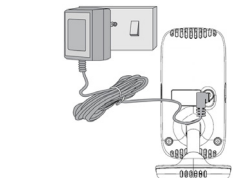
PŘÍRUČKA PRO RYCHLÉ POUŽITÍ

EU CZ

Vysvětlění všech funkcí a pokyny naleznete v Uživatelské příručce. (K dispozici ke stažení na www.motorolahome.com).

1. Nastavení vašeho dětského digitálního video monitoru

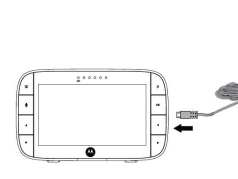
A. Zdroj napájení dětské jednotky.




- Zastrčte konektor DC napájecího adaptéru do zdířky DC na straně jednotky pro dítě.
- Připojte druhý konec napájecího adaptéru do vhodné zásuvky.
- Posuňte vypínač ZAP/VYP do polohy ZAP. Rozsvítí se kontrolka napájení/spojení.

Poznámka
Používejte pouze přiložený adaptér (5V DC/1000mA).

B. Zdroj napájení rodičovské jednotky.



- Připojte mikro USB konektor napájecího adaptéru k rodičovské jednotce a druhý konec do vhodné síťové zásuvky.
- Stiskněte a podržte ZAP/VYP tlačítko  na horní straně rodičovské jednotky pro její zapnutí.

Poznámka
Používejte pouze přiložený adaptér (5V DC/1000mA). Před prvním použitím jej nabijete minimálně 16 hodin.

2. Základní funkce tlačítek

Rodičovská jednotka		
	Tlačítko ZAP/VYP	Stisknutím a podržením tlačítka ZAPNETE/VYPNETE rodičovskou jednotkou.
	Tlačítko NAHORU/ DOLŮ	Stiskněte tlačítko pro úpravu nastavení v menu. Pokud nahližte na přiblížený snímek, stiskněte a podržte tlačítko pro posunutí snímku nahoru nebo dolů.
	Tlačítko DOLEVA/ DOPRAVA	Stisknutím otevřete další možnosti menu. Pokud nahližte na přiblížený snímek, stiskněte a podržte tlačítko pro posunutí snímku doleva nebo doprava.
	Tlačítko MENU	Stisknutím tlačítka otevřete možnosti menu nebo menu opustíte.
	Tlačítko OK	Stisknutím potvrdíte výběr.
	Tlačítko VIDEO	Stisknutím zapnete či vypnete LCD obrazovku.
	Tlačítko MLUVIT	Stisknutím a podržením tlačítka můžete na dítě mluvit.
	Tlačítka hlasitosti	Stisknutím +/- vyberete úroveň hlasitosti na rodičovské jednotce.
Dětská jednotka		
Vypínač ZAP/VYP	Chcete-li ZAPNOUT/VYPNOUT dětskou jednotku, posuňte vypínač ZAP/VYP.	
PAIR	Chcete-li jednotku spárovat s rodičovskou jednotkou, stiskněte a podržte tlačítko SPÁROVAT.	

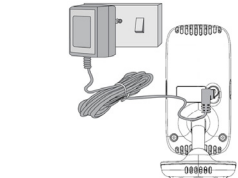
PŘÍRUČKA RÝCHLEHO POUŽITIA

EU SK

Kompletné vysvetlenie všetkých funkcií a úplné znenie pokynov nájdete v používateľskej príručke (k dispozícii na prevzatie na stránke www.motorolahome.com).

1. Nastavenie detského digitálneho videomonitora

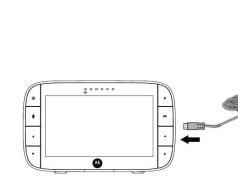
A. Napájaci zdroj detskej jednotky.




- Do sieťového konektora na bočnej strane detskej jednotky zapojte konektor jednosmerného prúdu sieťového adaptéra.
- Pripojte druhý koniec napájecieho adaptéra do vhodnej sieťovej napájacej zásuvky.
- Prepnite spínač zapnutia/vypnutia do zapnutej polohy. Rozsvieti sa kontrolka napájania/prepojenia.

Poznámka
Používaťe výlučne priložený adaptér (5V DC/1000mA).









B. Napájanie rodičovskej jednotky.



- Zastrčku mikro USB napájecieho adaptéra pripojte k rodičovskej jednotke a druhý koniec zapojte do vhodnej elektrickej zásuvky.
- Rodičovskú jednotku zapnete stlačením a podržaním tlačidla NAPAĽANIA  na hornej strane rodičovskej jednotky.

Poznámka
Používaťe výlučne priložený adaptér (5V DC/1000mA). Pred prvým použitím nabijete minimálne 16 hodín.

2. Základná obsluha tlačidiel

Rodičovská jednotka		
	Vypínač	Stlačením a podržaním rodičovskú jednotku VYPNETE/ ZAPNETE.
	Tlačidlá NAHOR/ NADOL	Stlačením upravte nastavenia ponuky. Počas prezierania priblíženého obrázku stlačte a podržte na pohyb obrázka nahor alebo nadol.
	Tlačidlá VĽAVO/ VPRAVO	Stlačením získate prístup k rôznym možnostiam ponuky. Počas prezierania priblíženého obrázku stlačte a podržte na pohyb obrázka vľavo alebo vpravo.
	Tlačidlo ponuky	Stlačením otvoríte možnosti ponuky alebo zavriete ponuku.
	Tlačidlo OK	Stlačením potvrdíte výber.
	Tlačidlo VIDEO	Stlačením ZAPNETE/VYPNETE LCD obrazovku.
	Tlačidlo TALK (Konverzácia)	Ak sa chcete prihovoriť dieťaťu, stlačte a podržte.
	Tlačidlá ovládania hlasitosti	Stlačením +/- vyberiete úroveň hlasitosti rodičovskej jednotky.
Detská jednotka		
Spínač ON/OFF (ZAP./VYP.)	Posuňte spínač ON/OFF (ZAP./VYP.) na zapnutie alebo vypnutie detskej jednotky.	
PAIR	SPÁROVANIE. Stlačením a podržaním spárujete s rodičovskou jednotkou.	

3. Nastavení kamerové jednotky pro prohlížení přes internet Wi-Fi®

A. Instalace aplikace Hubble for Motorola Monitors.



- Naskenujte QR kód vaším inteligentním zařízením a stáhněte si aplikaci Hubble for Motorola Monitors z obchodu App Store pro zařízení iOS® nebo z obchodu Google Play™ pro zařízení Android™.
- Nainstalujte aplikaci Hubble for Motorola Monitors na vašem zařízení.

B. Zobrazení na kompatibilních chytrých telefonech, tabletech a počítačích.



- Spusťte aplikaci Hubble for Motorola Monitors na svém kompatibilním chytrém telefonu nebo tabletu.
- Postupujte podle pokynů v aplikaci, abyste vytvořili svůj účet Hubble a propojili jej s vaší Wi-Fi® kamerou.
- Na svém kompatibilním chytrém telefonu, tabletu nebo prostřednictvím stránky <https://app.hubbleconnected.com/#login> se na vašem počítači přihlaste ke svému účtu, abyste získali přístup k živému vysílání kamery.

Dovolujeme si vás upozornit na následující systémové požadavky:

Okostelefony/tablety: iOS 7, Android™ 4.2
počítač (pouze k prohlížení – *NIKOLÍ* nastavení): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7

Wi-Fi® požadavky:

Minimální šířka pásma 0,6 Mb/s pro nahrávání po kameru. Rychlost vašeho připojení na internet otestujte na: <http://www.speedtest.net/>

4. Obecné informace

Pokud produkt nefunguje správně, přečtěte si tento návod k rychlému spuštění nebo uživatelskou příručku k některému z modelů uvedených na straně 1.

Kontaktujte náš zákaznický servis:

+491805 938 802, mluvíme česky

Email: motorola-mbp@tdm.de

Omezená záruka na spotřebitelské produkty a příslušenství („Záruka”)

Děkujeme, že jste si zakoupili tento výrobek se značkou Motorola vyrobený na základě

